

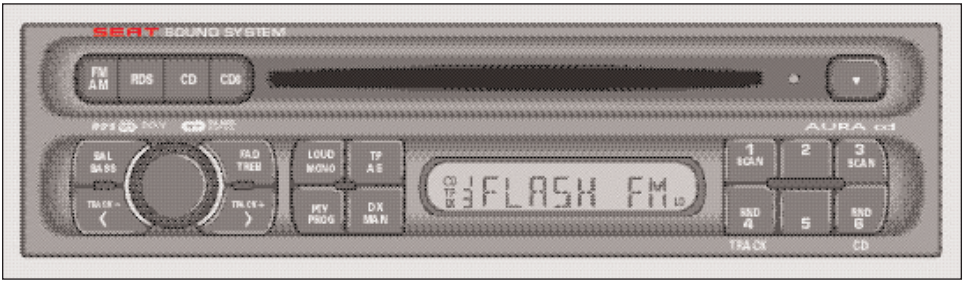
Radio AURA CD

Betriebsanleitung

SEAT

Betriebsanleitung

AURA CD



SEAT

Radio-Karte

Geräte-Name

Serien-Nr.

Code-Nr.

Bitte Serien-Nr. und Code-Nr. aufkleben

Wichtige Hinweise zur Verkehrssicherheit

Die heutigen Verkehrsverhältnisse erfordern alle Aufmerksamkeit des Verkehrsteilnehmers.

Achtung

Denken Sie bitte daran, sich vor Fahrtantritt mit den verschiedenen Funktionen Ihres Autoradios vertraut zu machen.

Die reichhaltige, anspruchsvolle Ausstattung moderner Autoradios bietet außer einem breiten Spektrum von Unterhaltungsmöglichkeiten vielfältige Informationen zur Verkehrslage, zum Straßenzustand usw.

Von den zahlreichen Empfangsmöglichkeiten Ihrer Radioanlage sollten Sie jedoch nur dann Gebrauch machen, wenn die Verkehrssituation es wirklich erlaubt.

Verkehrssicherheit

Achtung

Bitte machen Sie sich vor Antritt der Fahrt mit der Bedienung Ihres Autoradios vertraut.

Durch überhöhte Lautstärke können Sie im Straßenverkehr andere und sich selbst gefährden.

Wählen Sie deshalb die Lautstärke immer so, dass Umweltgeräusche (z.B. Hupen, Sirenen usw.) noch wahrnehmbar sind.

Die Einstellung des Autoradios sollte bei stehendem Fahrzeug oder von Ihrem Beifahrer vorgenommen werden.

Achtung!
Bitte die "Radio-Karte" ausschneiden und an einem sicheren Ort außerhalb des Fahrzeugs verwahren!
Bei Verlust der "Radio-Karte" mit der Code-Nr. des Radios wenden Sie sich bitte an die offizielle SEAT-Werkstatt.

INHALTSÜBERSICHT

BITTE BEACHTEN SIE

Radio-Ausweis 5
Der Ausweis Ihres Autoradios 5
Diebstahlsicherungen 5
Codierung 5
Security-Leuchtanzeige 5
Verkehrssicherheit 6
Ein- und Ausschalten 6
- am Autoradio 6
- mit dem Zündschlüssel 6
- durch Einlegen einer CD 6
Einschalten für zeitlich begrenzten Betrieb (höchstens eine Stunde) 6
Funktion für Autotelefon oder Funkgerät 7
Stummschaltung (Muting) 7
PROG-System-Einstellungen 7
Zahlreiche unkomplizierte Einstellungen (Funktionen) 7
Funktions-Bestätigung 7

KURZANLEITUNG

Verstärker 8
Betriebsarten 8
Security 9
Das Anzeigefeld 9
Zifferntasten 9

ANZEIGEFELD

Radio-Betrieb 10
CD-Betrieb 10

VERSTÄRKER

CD6-Betrieb 11
Ein- und Ausschalten am Autoradio 11
Lautstärke 11
Klangfarben-Taste LOUD/MONO 11
Loudness ein-/ausschalten 11
MONO ein-/ausschalten 11
Balance BAL 12
Lautstärkeverhältnis Fader FAD . 12
Höhen TREB (treble) 13
Bässe BASS 13

Klang-Speicher 13
Einstellen und Speichern 13
Einstellungen aufrufen 14
Mittelstellung aufrufen 14
Überlastungsschutz 14

RADIO

Betriebsart Radio wählen 15
Empfangsbereich wählen 15
UKW-Bereich 15
UKW-Bereich mit RDS 15
AM-Bereich (Mittelwelle) 15
Stereo-Empfang (nur im UKW-Bereich) 15
RDS-Programme einstellen; LEARN-Speicher 16
LEARN-Speicher belegen 16
LEARN-Speicher aufrufen 16
Automat. Senderspeichern AUTOSTORE 17
Autostore im RDS-Bereich 17
Autostore im UKW-Bereich 17
Autostore im AM-Bereich 17
Sender oder RDS-Programme mit autom. Suchlauf einstellen . 18
Höchste Suchlauf-Empfindlichkeit 18
Frequenzen und RDS-Programme mit Verkehrsfunk-Durchsagen suchen 18
Manuelle Frequenzeinstellung 18
Alternativfrequenzen (AF) 18
Ein-/Ausschalten der AF-Funktion . 18
Speicherplatztasten 1 - 6 19
Durchschaltbereitschaft für Verkehrsfunk-Durchsagen 19
TP ein-/ausschalten 20
Programmarten (PTY) 20
PTY-Programm-Speichertasten . 21
PTY-Funktion 21

COMPACT DISC

Betriebsart CD/CD6 wählen . . . 22
Anzeige umschalten 22
CD6 auswählen 22
Titel-Vor- und -Rücklauf 23
Schneller Vor- und Rücklauf . . . 23
Anspielen der CD-Titel für ca. zehn Sek. (TRACK SCAN) . . . 23
Wiedergabe der CD-Titel in zufälliger Reihenfolge (TRACK RANDOM) 23
Anspielen des ersten Titels aller CDs für ca. 10 Sek. (CD SCAN) 24
Wiedergabe der CDs in zufälliger Reihen folge (CD RANDOM) 24
Verkehrsfunk-Durchsage-bereitschaft im CD-Betrieb 24
TP einschalten 24
TP ausschalten 24
CD-Betrieb beenden 24

PROG-SYSTEM

PROG-Einstellungen 25
Unkomplizierte Einstellungen (Funktionen) 25
Einstellen 25
Mögliche Funktionen und Einstellungen im PROG-System . 26
Bestätigungssignalton (ON/OFF) . . 26
Funktion "MONO" automatisch blockieren 26
LEARN-Automatik-Funktion (im Radio-Betrieb) 26
Security-Blinkanzeige (ON/OFF) (LED) 26
Automatischer Wechsel des Regional-Programms 26
Ein-/Ausschalten des Autoradios mit dem Zündschlüssel 26
Lautstärke-Begrenzung beim Einschalten 27
Mindestlautstärke für Verkehrsfunk-Durchsagen 27
Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkekorrektur (SCV) 27
SM Vol 27
Empfangsqualität (RCP) 27

CODIERUNG

Codierung (Diebstahl-sicherung, Funktionssperre) . . . 28
Codierung aktivieren 29
Wartezeiten 30
Wiederinbetriebnahme 30
Code deaktivieren (Sperre aufheben) 31

WISSENSWERTES

Radio-Data-System (RDS) 32
Programm-Service 32
Enhanced Other Network (EON) . . . 32
Radio-Empfangsbedingungen . 32
UKW-Empfang 32

WARTUNG UND PFLEGE

Garantie 33
Amtliche Eintragung des Radiogerätes 33

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten 34

Bitte beachten Sie

Radio-Ausweis

Der Ausweis Ihres Autoradios

enthält das Modell, die Seriennummer und die Code-Nummer zur Codierung.

Die Seriennummer ist identisch mit der im Seitenteil des Autoradios eingestanzten Nummer.

Der Radio-Ausweis belegt den Besitz des Gerätes, erleichtert bei Verlust des Autoradios die Fahndung der Polizei und beschleunigt die Schadensabwicklung mit der Versicherung.

Bitte trennen Sie den Radio-Ausweis heraus und bewahren ihn sicher auf. Keinesfalls im Fahrzeug lassen!

Diebstahlsicherungen

Codierung

Wird bei aktiviertem Code (siehe Kapitel "PROG-System") das Autoradio von der Autobatterie des Fahrzeugs getrennt (z.B. bei Batteriewechsel in der Werkstatt), ist es elektronisch gesichert.

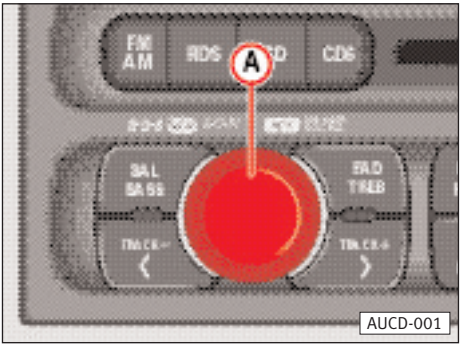
Nur Sie können es durch Eingabe der Code-Nummer wieder in Betrieb nehmen.

Security-Leuchtanzeige

Wenn diese Funktion aktiviert (angewählt) wurde, blinkt bei abgeschaltetem Autoradio oder unterbrochener Zündung die Security-Leuchtanzeige. Siehe hierzu das Kapitel “PROG-System".

Achtung bei Automatikantennen!

Das Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn eine CD eingelegt wird. Gleichzeitig fährt die Automatikantenne aus!



Ein- und Ausschalten

– am Autoradio

Drücken Sie den Schaltknopf **A**.

– mit dem Zündschlüssel

des Fahrzeuges, wenn das Autoradio zuvor ebenso ausgeschaltet wurde. Siehe hierzu das Kapitel „PROG-System".

– durch Einlegen einer CD.

Einschalten für zeitlich begrenzten Betrieb (eine Stunde)

Bei ausgeschaltetem Autoradio und abgezogenem Zündschlüssel drücken Sie den Schaltknopf **A** einmal.

So ist das Autoradio eine Stunde lang in Betrieb und schaltet sich danach automatisch aus. Zwischenzeitliches Betätigen des Zündschlüssels hebt die Funktion (zeitlich begrenzter Betrieb) auf.

Durch erneutes Drücken des Schaltknopfes **A** wird das Gerät vor Ablauf einer Stunde ausgeschaltet.

Auf Wunsch kann das Gerät jederzeit wieder eingeschaltet werden.

Verkehrssicherheit

Achtung

Bitte machen Sie sich vor Antritt der Fahrt mit der Bedienung Ihres Autoradios vertraut.

Durch überhöhte Lautstärke können Sie im Straßenverkehr andere und sich selbst gefährden.

Wählen Sie deshalb die Lautstärke immer so, dass Umweltgeräusche (z.B. Hupen, Sirenen usw.) noch wahrnehmbar sind.

Die Einstellung des Autoradios sollte bei stehendem Fahrzeug oder von Ihrem Beifahrer vorgenommen werden.

Funktion für Autotelefon oder Funkgerät

An das Radiogerät kann ein Autotelefon oder ein Funkgerät angeschlossen werden.

Beim Betrieb dieser Zusatzgeräte wird die Lautstärke auf einen im PROG-System einstellbaren Wert reduziert. Daneben können für diese Betriebsart auch Klang, Balance und Fader verändert werden. Die veränderten Werte bleiben gespeichert. Siehe hierzu das Kapitel "PROG-System" (Radio-Stummschaltung). Im Anzeigefeld erscheint "PHONE".

Stummschaltung (Muting)

Beim Betrieb dieser Zusatzgeräte wird die Lautstärke heruntergestellt. Im Anzeigefeld erscheint "PHONE".

PROG-System

Zahlreiche unkomplizierte Einstellungen (Funktionen)

Das PROG-System erleichtert Ihnen die Bedienung Ihres Autoradios. Mit ihm können Sie eine Reihe von Einstellungen vornehmen, die Sie nur einmal oder gelegentlich benötigen.

Funktions-Bestätigung

Dieses Autoradio ist so voreingestellt, dass beim Betätigen bestimmter Tasten ein kurzes akustisches Bestätigungssignal ertönt.

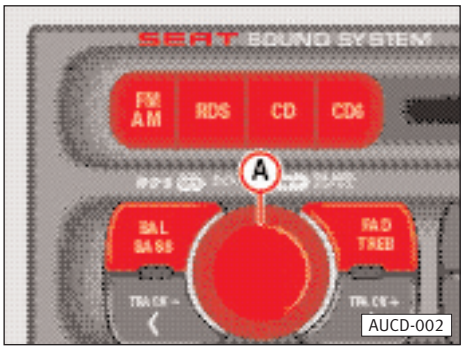
Im Kapitel "PROG-System" ist beschrieben, wie Sie mit der Funktion "BEEP" (Beep off) den Signalton abschalten können.

Anstelle des Signaltons werden dann während des Tastendruckes die Lautsprecher stummgeschaltet.

Kurzanleitung

Verstärker

Mit dem Schaltknopf **A** können Sie die Lautstärke verändern, sowie die Fader(FAD)-, Balance(BAL)-, Bass(BASS)-, Höhen(TREB)-Einstellungen durchführen.



Betriebsarten

Mit dem Gerät können Sie zwischen folgenden Betriebsarten wählen:

– Radiogerät (FM/AM- und RDS-Tasten)
– CD (CD-Taste)
– CD-Wechsler (wenn vorhanden, CD6-Taste).



Security - Diebstahlsicherung

Um den Diebstahl des Autoradios zu verhindern, prüfen Sie bei Verlassen des Fahrzeugs, ob

– die Security-Leuchtanzeige blinkt und

– der Code aktiviert ist.

Das Anzeigefeld

informiert optisch über alle wichtigen Funktionen beim Radio-Empfang, CD- oder CD6-Abspielen.

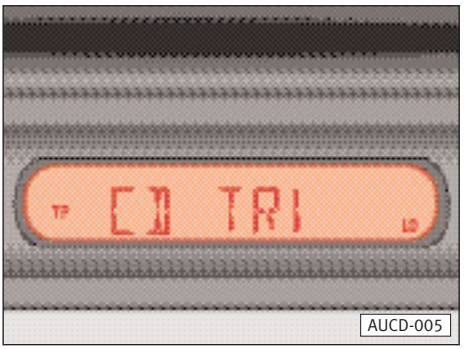
Bei angewähltem PROG-System werden die Funktionen dieser Ebene entsprechend eingeblendet.

Zifferntasten

Die Zifferntasten benötigen Sie zum Speichern bzw. Aufrufen von Programmen und für Wiedergabeeinstellungen, für den Sender-Suchlauf mit PTY-Kennung sowie zum Aufrufen und Abstellen der Diebstahlsicherung (Code).

Anzeigefeld





Radio-Betrieb

III	Speicherbank-Nummer im RDS-Bereich
TP	Es werden nur RDS-Sender bzw. -Programme mit Verkehrsmeldungen eingestellt
LD	Verbessert die Klangwiedergabe bei geringer Lautstärke (Loudness)
∞	Stereo-Empfang
○	Das Autoradio wurde von Hand auf Mono geschaltet
DX	Max. Suchlauf-Empfindlichkeit
MW	Mittelwellenbereich
LRN	RDS-Programme werden in den Learn-Speicher gelegt
RDS SCAN	Automatischer Suchlauf zum nächsten Sender im RDS-Bereich
AS	Automatische Speicherung der momentan optimal zu empfangenden Sender
MAN	Manueller Sendersuchlauf (nur im FM/AM-Bereich).

CD-Betrieb

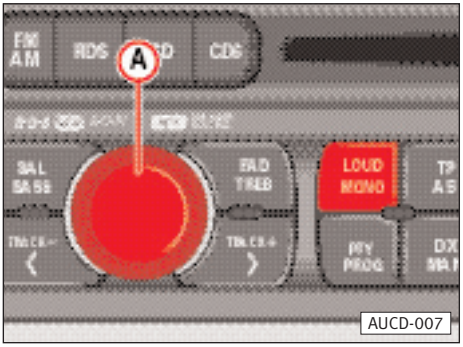
TP	Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft ist aktiviert
LD	Verbessert die Klangwiedergabe bei geringer Lautstärke (Loudness)
DISC	Tastet die CD beim Einlegen ab
TRACK 1	Erster CD-Titel
T01 1:15	Abgespielte Zeit des ersten Titels
TR SCAN	Der erste Titel der CD wird für ca. 10 Sek. angespielt
TR RND	Die Titel dieser CD werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
PAUSE	Pause in der CD-Wiedergabe
RESET	Beenden von TR SCAN, TR RND oder PAUSE
CD ERROR	CD falsch eingelegt oder Datenübermittlungsfehler
NO CD	Keine CD im Radiogerät
EJECT	Ausschub der CD.



CD6-Betrieb

TP	Verkehrsfunk-Empfangsbereitschaft ist aktiviert
LD	Verbessert die Klangwiedergabe bei geringer Lautstärke (Loudness)
CD CHECK	Bei Einschub des Magazins werden die 6 CD-Positionen geprüft
CD 1 TR 1	Erster Titel der ersten CD
T01 01:15	Abgespielte Zeit des ersten Titels
CD SCAN	Der erste Titel jeder CD wird für ca. 10 Sek. angespielt
CD RND	Im Magazin befindliche CDs werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
TR SCAN	Jeder Titel der CD wird für ca. 10 Sek. angespielt
TR RND	Die Titel dieser CD werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
RESET	Beenden von CD SCAN, CD RND, TR SCAN, TR RND oder PAUSE
MECHANIC	Mechan. Defekt des CD-Wechslers oder bei Entnahme des Magazins während der CD-Wiedergabe
CD ERROR	CD falsch eingelegt oder Datenübermittlungsfehler
NO CD	Keine CD im Radiogerät
CHANGER	Verkehrte Eingabe
MAGAZINE	Kein Magazin im CD-Wechsler
CD1 LOAD	CD-Wechsler wechselt zur ersten CD
NO CD5	Keine CD im Magazinfach 5

Verstärker



Ein- und Ausschalten am Autoradio

Schaltknopf **A** drücken.

Lautstärke

Schaltknopf drehen. Im Anzeigefeld erscheint: "VOL 00 ... VOL 46"

Klangfarben-Taste LOUD/MONO

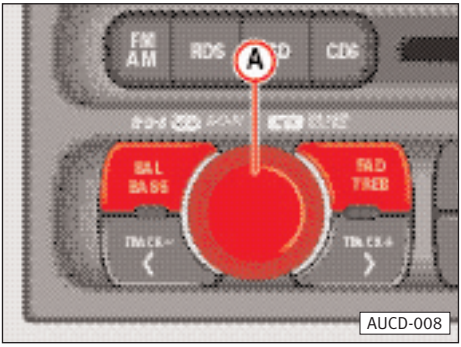
Loudness ein-/ausschalten

Nach Antippen der Taste LOUD/MONO erhalten die Bässe und Höhen bei geringer Lautstärke eine Anhebung (Loudness). Bei eingeschalteter Loudness-Funktion erscheint "LD" im Anzeigefeld.

MONO ein-/ausschalten (nur im Radiobetrieb)

Umschalten von STEREO- (⊂⊃) auf MONO-Empfang (○).

Die "LOUD/MONO"-Taste so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Ist die MONO-Funktion gewählt, erscheint "○" im Anzeigefeld.



Balance BAL

Der Klang wird auf die linken bzw. rechten Lautsprecher verlagert.

Beginn der Einstellung

Taste BAL/BASS kurz drücken. Im Anzeigefeld erscheint "BAL xxx".

Mit dem Schaltknopf **A** können Sie die Einstellung zwischen den folgenden Werten verändern:

BAL L 31 Alles nach links	BAL L--R Mittel- stellung	BAL R 31 Alles nach rechts

Automatische Rückkehr in die Mittelstellung ("BAL L--R"):

Taste BAL/BASS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Einstellung beenden:

Nach Einstellen des gewünschten Wertes noch einmal die BAL/BASS-Taste antippen und abwarten, bis die Funktion nach etwa 3 Sek. automatisch erlischt.

Lautstärkeverhältnis FAD (Fader)

Verlagert den Klang auf die vorderen oder hinteren Lautsprecher.

Beginn der Einstellung

Taste FAD/TREB kurz drücken.

Im Anzeigefeld erscheint "FAD xxx".

Mit dem Schaltknopf **A** können Sie die Einstellung zwischen den folgenden Werten verändern:

FAD R 31 Alles nach hinten	FAD R--F Mittel- stellung	FAD F 31 Alles nach vorn

Automatische Rückkehr in die Mittelstellung ("FAD R--F"):

Taste FAD/TREB drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Einstellung beenden:

Nach Einstellen des gewünschten Wertes noch einmal die FAD/TREB-Taste drücken oder abwarten, bis die Funktion nach etwa 3 Sek. automatisch erlischt.

Höhen TREB (Treble)

Beginn der Einstellung

Taste FAD/TREB kurz drücken. Im Anzeigefeld erscheint "TREB xxx". Mit dem Schaltknopf **A** können Sie die Einstellung von "TREB –7" über "TREB 00" bis "TREB +7" verändern.

Automatische Rückkehr in die Mittelstellung ("TREB 00"):

Taste FAD/TREB drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Einstellung beenden:

Nach Einstellen des gewünschten Wertes noch einmal die FAD/TREB-Taste antippen oder abwarten, bis die Funktion nach etwa 3 Sek. automatisch erlischt.

Bässe BASS

Beginn der Einstellung

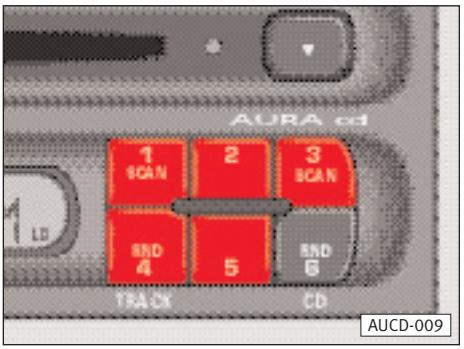
Taste BAL/BASS kurz drücken. Im Anzeigefeld erscheint "BASS xxx". Mit dem Schaltknopf **A** können Sie die Einstellung von "BASS –7" über "BASS 00" bis "BASS +7" verändern.

Automatische Rückkehr in die Mittelstellung ("BASS 00"):

Taste BAL/BASS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Einstellung beenden:

Nach Einstellen des gewünschten Wertes noch einmal die BAL/BASS-Taste antippen oder abwarten, bis die Funktion nach etwa 3 Sek. automatisch erlischt.



Klang-Speicher

Auf den Speicherplatztasten 1 ... 5 können Sie verschiedene Ton- und Klangverlagerungs-Einstellungen links/rechts und vorn/hinten speichern.

Einstellen und Speichern

Stellen Sie Bässe, Höhen, Balance und Fader wie beschrieben ein. Dazu drücken Sie, während Sie sich noch in einer dieser Regelmöglichkeiten befinden, die Speicherplatztaste, die Sie zu belegen wünschen (z.B 1) so lange, bis das Bestätigungssignal zu hören ist.

Im Anzeigefeld erscheint "SOUND 1".

Die eingestellten Werte sind nun gespeichert.

Einstellungen aufrufen

Drücken Sie eine der Tasten BAL/BASS, FAD/TREB und danach kurz die Speicherplatztaste, auf der Sie die entsprechende Einstellung abgelegt haben, die Sie jetzt hören möchten (z.B. 3).

Im Anzeigefeld erscheint "SOUND 3"

Die gespeicherten Werte sind nun aktiviert.

Mittelstellung aufrufen

Drücken Sie eine der Tasten BAL/BASS, FAD/TREB und danach die Speicherplatztaste 6. Im Anzeigefeld erscheint "LINEAR".

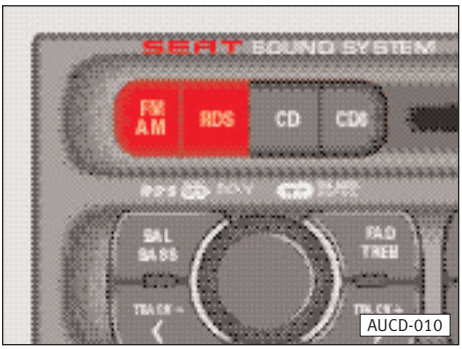
Alle Einstellungen werden auf Mittelstellung gesetzt.

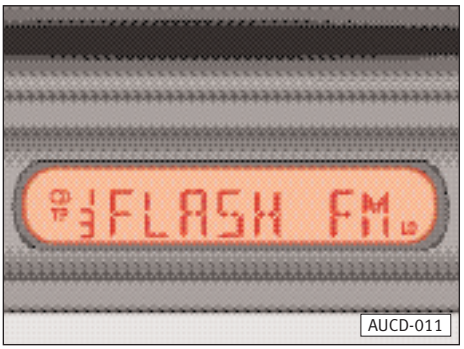
Überlastungsschutz

Bei hoher Umgebungstemperatur und/ oder großer Lautstärke kann der Überlastungsschutz ansprechen.

In dieser Phase werden deshalb zur Entlastung der Verstärker die Endstufen für die hinteren Lautsprecher vorübergehend abgeschaltet.

Radio





Betriebsart Radio wählen

Taste FM/AM oder RDS drücken.

Empfangsbereich wählen

UKW-Bereich

Taste FM/AM drücken, bis "FM" im Anzeigefeld erscheint.

UKW-Bereich mit RDS und autom. Frequenzwechsel

Taste RDS drücken, bis im Anzeigefeld "I", "II" oder "III" erscheint.

AM-Bereich (Mittelwelle)

Taste FM/AM drücken, bis "MW" im Anzeigefeld erscheint.

Nachdem Sie den gewünschten Bereich gewählt haben, hören Sie den dort zuletzt empfangenen Sender bzw. das eingestellte Programm (Last-Station-Memory).

Stereo-Empfang (nur im UKW- und RDS-Bereich)

Wenn Sie einen Sender empfangen, der Stereo ausstrahlt, erscheint das Stereo-Symbol "⚯" im Anzeigefeld.

Manuelles Umschalten auf Mono

Bei Empfangsstörungen oder in schwierigen Empfangslagen – z.B. im Gebirge – kann es sinnvoll sein, von Hand auf Mono umzuschalten.

Drücken Sie die LOUD/MONO-Taste so lange, bis Sie das Bestätigungssignal hören. Im Anzeigefeld erscheint "○".

Zurückschalten auf Stereo

Drücken Sie die LOUD/MONO-Taste so lange, bis Sie das Bestätigungssignal hören. Im Anzeigefeld erscheint "⚯".



RDS-Programme einstellen; LEARN-Speicher

Im LEARN-Speicher können Sie bis zu 25 RDS-Programme (Radio Data System) speichern und mit den Suchtasten ❮ und ❯ abrufen.

Diese Funktion ist dann sinnvoll, wenn Sie sich in einem fremden Empfangsbereich bewegen und die von Ihnen auf den Speichertasten (1 bis 6) abgelegten Sender nicht löschen wollen.

LEARN-Speicher belegen

Taste RDS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Im Anzeigefeld erscheint "LRN...".

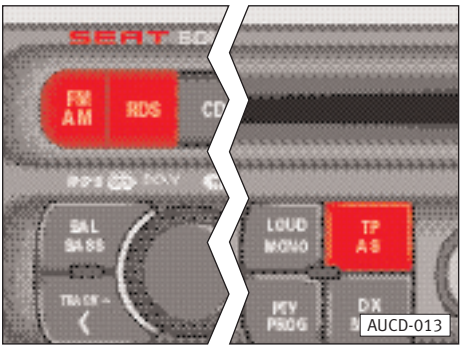
Der Empfänger sucht den UKW-Bereich ab und speichert alle RDS-Programme (max. 25) des momentanen Empfangsbereiches ab.

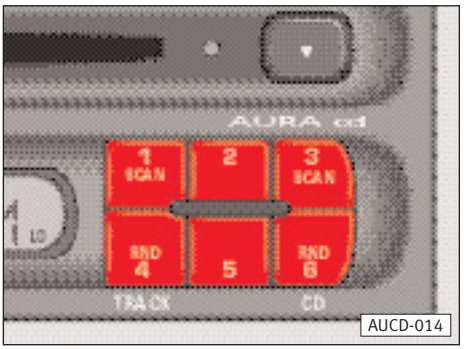
Anschließend schaltet das Gerät auf das RDS-Programm mit dem besten Empfang.

Wenn Sie außerdem die Taste TP/AS drücken, hören Sie nur RDS-Programme mit Verkehrsmeldungen.

LEARN-Speicher abrufen

Taste ❮ oder ❯ drücken. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "RDS SCAN". Daraufhin hören Sie ein anderes RDS-Programm aus dem LEARN-Speicher.





Automatisches Senderspeichern AUTOSTORE

Autostore im RDS-Bereich

Gewünschte RDS-Speicherbank (I, II oder III) durch kurzes Drücken der RDS-Taste wählen.

Taste TP/AS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Im Anzeigefeld erscheint "AS" und die Frequenzanzeige läuft durch.

Danach hören Sie das Programm mit dem bestmöglichen Empfang.

Die sechs stärksten Sender des Empfangsgebietes werden automatisch auf den Speicherplätzen 1 – 6 der gewählten Speicherbank abgelegt.

Autostore im UKW-Bereich

Taste FM/AM drücken, bis im Anzeigefeld "FM" erscheint.

Taste TP/AS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Im Anzeigefeld erscheint "AS" und die Frequenzanzeige läuft durch.

Danach hören Sie das Programm mit dem bestmöglichen Empfang.

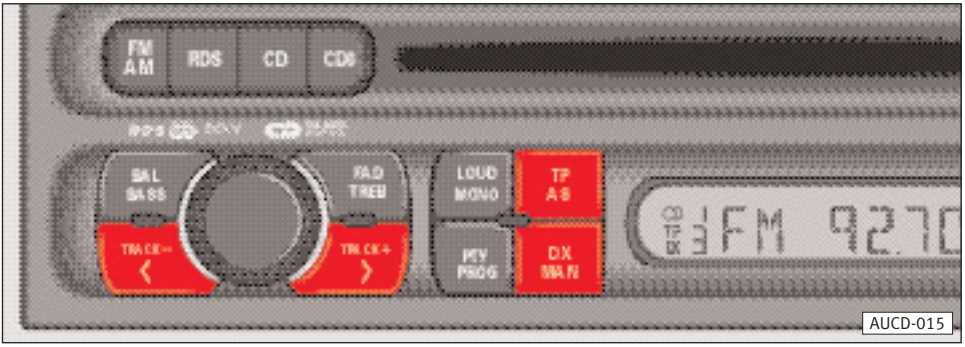
Autostore im AM-Bereich

Die Taste FM/AM so lange drücken, bis "MW" im Anzeigefeld erscheint.

Taste TP/AS drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Im Anzeigefeld erscheint "AS" und die Frequenzanzeige läuft durch.

Danach hören Sie das Programm mit dem bestmöglichen Empfang.



Sender oder RDS-Programme mit autom. Suchlauf einstellen

Bereich wählen (MW, FM, (RDS) I, II oder III).

Im Anzeigefeld erscheint beispielsweise "FM 92.70".

Im RDS-Modus eine der Tasten ❮ oder ❯ kurz drücken. Der Suchlauf stoppt beim nächsten Sender bzw. RDS-Programm. Durch Antippen der Taste wird der nächste gut zu empfangende Sender gesucht.

Die höchste Suchlauf-Empfindlichkeit

wird erreicht, wenn "DX" im Anzeigefeld steht. Sie erscheint entweder automatisch im zweiten Durchlauf über den gesamten Frequenzbereich oder wird durch kurzes Drücken der Taste DX/MAN von Hand aufgerufen bzw. gelöscht.

RDS-Programme und -Frequenzen mit Verkehrsfunk-Durchsagen suchen

Durch Antippen der TP/AS-Taste werden Verkehrsfunk-Durchsagen aufgerufen bzw. gelöscht. Das Anzeigefeld weist "TP" aus.

Manuelle Frequenzeinstellung

1. Einen der Bereiche FM oder MW wählen.
2. Taste DX/MAN drücken, bis ein Signal ertönt und im Anzeigefeld "MAN" sowie die eingestellte Frequenz erscheint.
3. Gewünschte Frequenz mit Taste ❮ bzw. ❯ einstellen. Bei Antippen der Taste erfolgt schrittweise Frequenzänderung, bei längerem Drücken schnelle Frequenzänderung. Angezeigt wird beispielsweise: "MAN 92.70".
4. Die manuelle Frequenzeinstellung wird durch Antippen der Taste DX/MAN beendet.

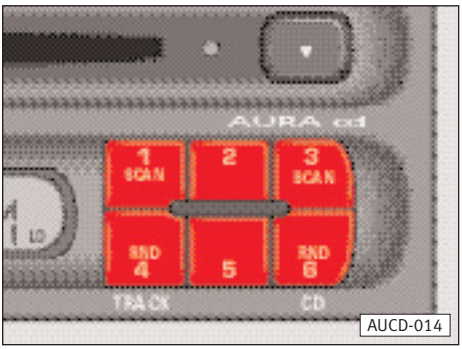
Alternativfrequenzen (AF)

Ein FM-Sender mit RDS kann über unterschiedliche Frequenzen übertragen werden. Das Radio schaltet automatisch auf die Alternativfrequenz mit besserer Empfangsqualität um. Befindet man sich in einem Gebiet mit schlechter Empfangsqualität kann es vorkommen, dass die Versuche des Frequenzwechsels wie kurze Unterbrechungen im Empfang erscheinen. Um dies zu vermeiden kann die AF-Funktion ausgeschaltet werden.

Ein-/Ausschalten der AF-Funktion

Halten Sie die Taste DX/MAN gedrückt, bis ein Bestätigungston zu hören ist. Damit wird die AF-Funktion ein- bzw. ausgeschaltet.

Der Zustand der AF-Funktion wird auch beim Abspeichern eines Senders und bei der Auswahl eines gespeicherten Senders übernommen.



Speicherplatztasten 1 - 6

Empfangsbereich wählen (MW, FM, (RDS) I, II, oder III)

- Sender einstellen:

Wenn die eingestellte Sendefrequenz im gewählten Bereich – z.B. I – bereits auf einer Speicherplatztaste liegt, erscheint die jeweilige Ziffer der Speichertaste im Anzeigefeld.

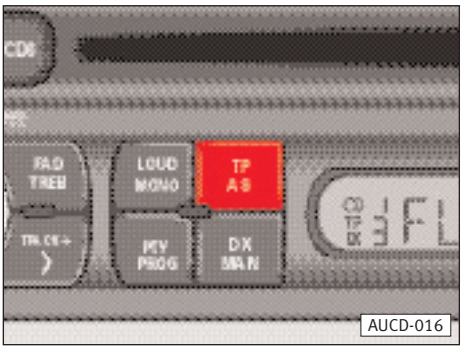
- Eingestellten Sender speichern:

Speicherplatztaste drücken, bis Bestätigungssignal ertönt.

- Gespeichertes RDS-Programm aufrufen:

Entsprechende Speicherplatztaste antippen.

Auch wenn das Gerät von der Betriebsspannung getrennt wird, bleiben die Speicherinhalte erhalten.



Durchschaltbereitschaft für Verkehrsfunk-Durchsagen

Steht im Anzeigefeld "TP" (TRAFFIC PROGRAM = Verkehrsfunkprogramm), dann kann das Gerät in jeder Betriebsart Verkehrsfunkinformationen durchschalten.

TP einschalten:

Taste TP/AS antippen. Im Anzeigefeld erscheint "TP". Strahlt der eingestellte Sender kein Verkehrsprogramm aus, macht die Suchlaufautomatik den nächsten Sender mit einem Verkehrsprogramm ausfindig.

Verkehrsfunk-Durchsagen werden mit einer Mindestlautstärke durchgeschaltet. Im PROG-System-Modus können Sie diese Mindestlautstärke verändern. Nach der Durchsage hören Sie wieder in der ursprünglich eingestellten Lautstärke.

Wenn Sie die Lautstärke mit dem Schaltknopf auf "VOL 00" stellen, hören Sie nur die Verkehrsfunk-Durchsagen.

Der CD- oder CD6-Betrieb wird während der Verkehrsfunk-Durchsage unterbrochen.

Während der Durchsage können Sie die Lautstärke mit dem Schaltknopf **A** verändern. Außerdem können Sie die Durchsage auch durch Antippen der Taste TP/AS abbrechen.

TP ausschalten

Zum Ausschalten der Funktion Taste TP/AS kurz drücken.

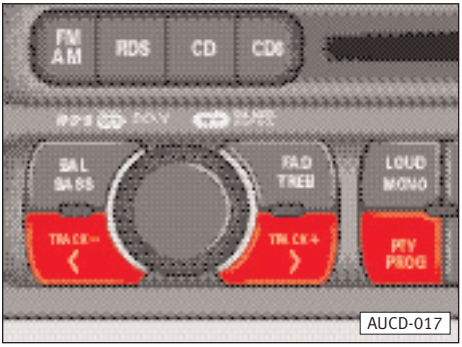
Ist der eingestellte Verkehrsfunksender schlecht zu empfangen, sucht die Automatik einen gleichartigen Sender in besserer Empfangsqualität. Haben Sie im PROG-Modus "LRN ON" gewählt, erscheint "LRN..." im Anzeigefeld.

Programmarten (PTY)
Nur im RDS-Modus

Voraussetzung ist, dass die Rundfunkanstalten in den FM-Bereichen I, II und III den PTY-Service anbieten (PTY = Programmart).

Programmarten-Schlüssel:

NEWS	Nachrichten und Aktuelles
AFFAIRS	Politik und Zeitgeschehen
INFO	Informationsprogramme
SPORT	Sportsendungen
EDUCATE	Lernen und Weiterbildung
DRAMA	Theater und Literatur
CULTURE	Kultur, Kirche und Gesellschaft
SCIENCE	Wissenschaft
VARIED	Unterhaltungsprogramme
POP	Popmusik (Hits und Schlager)
ROCK M	Rockmusik
EASY M	Leichte Musik
LIGHT M	Leichte klassische Musik
CLASSICS	Ernste klassische Musik
OTHER M	weitere Musikprogramme
WEATHER	Wetterberichte
FINANCE	Wirtschaftsnachrichten
CHILDREN	Kindersendungen
SOCIAL A	Soziale Informationen
RELIGION	Religiöse Programme
PHONE IN	Hörertelephon
TRAVEL	Verkehr und Transport
LEISURE	Freizeit
JAZZ	Jazz-Musik
COUNTRY	Country-Musik
NATIONAL	Nationale Sendungen
OLDIES	Golden Oldies
FOLK M	Volksmusik
DOCU	Tatsachen-Berichte
NO PTY	Keine Programmart-Kennung



PTY-Programm-Speichertasten

Die Speichertasten sind bereits mit folgenden Programmarten vorbelegt: 1 NEWS, 2 SPORT, 3 POP (mit EASY M), 4 ROCK M und 5 CLASSICS (mit LIGHT M).

Auf der Speichertaste 6 PERS (persönlich) können Sie eine Programmart Ihrer Wahl ablegen:

1. PTY-Funktion durch Antippen der Taste PTY/PROG aufrufen.
2. Die Taste ❮ oder ❯ so oft antippen, bis die gewünschte Programmart im Anzeigefeld erscheint.
3. Die Taste 6 drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

PTY-Funktion

1. PTY-Funktion durch Antippen der Taste PTY/PROG einschalten. Die zuletzt gewählte Programmart erscheint im Anzeigefeld.
2. Programmart wählen:

   Mit den Speichertasten einstellen: 1 (NEWS), 2 (SPORT), 3 (POP), 4 (ROCK M), 5 (CLASSICS) oder 6 (PERS). Durch Drücken der gewählten Taste startet der PTY-Suchlauf zum nächsten Radioprogramm der gewünschten Art; dabei steht "PTY ..." im Anzeigefeld. Oder die Taste ❮ bzw. ❯ so oft antippen, bis die gewünschte Programmart im Anzeigefeld erscheint. Noch einmal ❮ oder ❯ drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

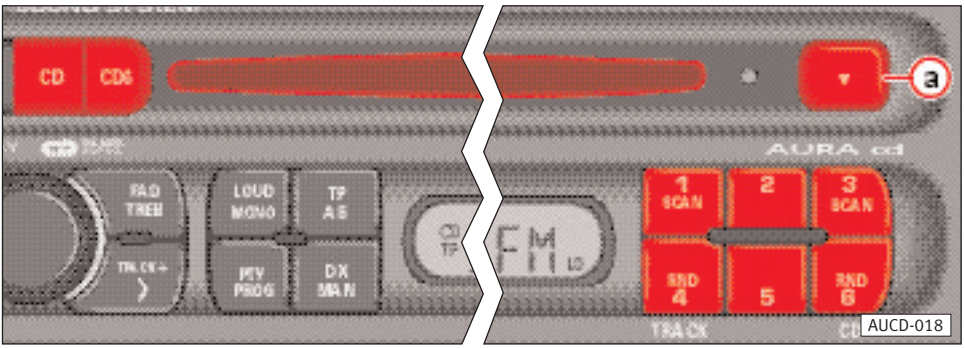
   Der PTY-Suchlauf macht nun den nächsten Sender ausfindig, der in der gewünschten Programmart ausstrahlt und zeigt dies durch die entsprechende Abkürzung im Anzeigefeld an, z.B. "POP".

   Zur Suche des nächsten Senders die Taste so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt

   Gibt es momentan keinen Sender, der die gewünschte Programmart anbietet, dann hören Sie nach abgeschlossenem Suchlauf den zuletzt eingestellten Sender. Die PTY-Funktion wird automatisch gelöscht.
3. PTY-Funktion verlassen

   Die Taste PTY/PROG antippen oder etwa 9 Sek. bis zum automatischen Löschen warten.

Compact Disc



Betriebsart CD/CD6 wählen

Taste CD/CD6 drücken.

Anzeige umschalten

Taste 2 drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

CD6 auswählen

Eine der Tasten 1 - 6 antippen, um die Position der CD im Magazin anzuwählen. Im Anzeigefeld erscheint die Nummer der gewünschten CD.

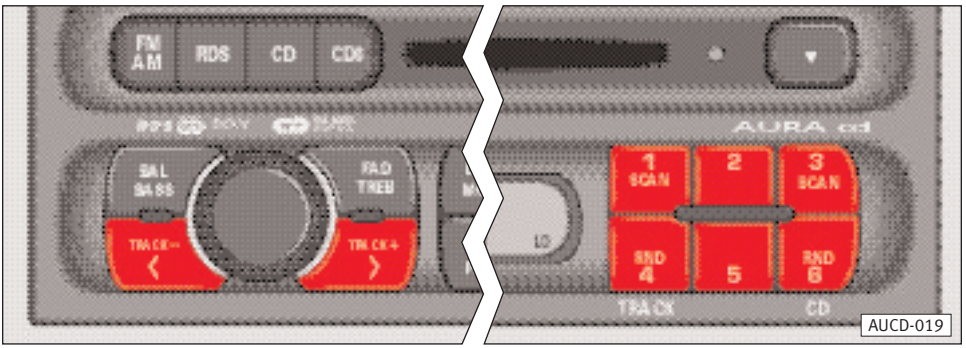
Pause

Taste 5 drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Zum Aufheben der Pause eine der Tasten 1 - 6 antippen.

Ausschieben der CD

Drücken Sie die Taste EJECT (**a**).

Falls die CD nach dem Betätigen der Taste (**a**) nicht entnommen wird, zieht das Radiogerät sie wieder ein, ohne sie jedoch zu aktivieren.



Titel-Vor- und Rücklauf

TRACK+ 〉 oder TRACK– 〈 drücken, um innerhalb einer CD Titel vorwärts oder rückwärts zu überspringen.

Schneller Vor- und Rücklauf

Titel im "Schnelldurchgang" mit verringerter Lautstärke hören.

Für den schnellen Vorlauf Taste 〉 **drücken und halten.**

Für den schnellen Rücklauf Taste 〈 **drücken und halten.**

Anspielen der CD-Titel für ca. zehn Sek. (TRACK SCAN)

Taste 1 drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "TR SCAN". Wollen Sie den gerade laufenden Titel hören, tippen Sie beliebig auf eine der Tasten 1 bis 6.

Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "RESET".

Wiedergabe der CD-Titel in zufälliger Reihenfolge (TRACK RANDOM)

Taste 4 drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "TR RND".

Zur Beendigung der zufälligen Wiedergabefolge eine der Tasten 1 - 6 antippen. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "RESET".

Anspielen des ersten Titels aller CDs während ca. 10 Sek. (CD SCAN) (Nur CD6)

Die Taste 3 so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Im Anzeigefeld leuchtet "CD SCAN" kurz auf.

Wollen Sie die gerade laufende CD hören, tippen Sie beliebig auf eine der Tasten 1 bis 6. Im Anzeigefeld steht kurzzeitig "RESET".

Wiedergabe der CDs in zufälliger Reihenfolge (CD RANDOM) (Nur CD6)

Taste 6 drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "CD RND".

Zur Beendigung der zufälligen Wiedergabefolge beliebig eine der Tasten 1 - 6 antippen. Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "RESET"

Pause für CD/CD6

Zum vorübergehenden Abbruch des CD/CD6-Betriebes drücken Sie die Taste 5 so lange, bis Sie das Bestätigungssignal vernehmen. Im Anzeigefeld erscheint "PAUSE".

Zur Fortsetzung der Wiedergabe tippen Sie beliebig auf eine der Speichertasten 1 bis 6, im Anzeigefeld erscheint "RESET".

Anzeige umschalten

Taste 2 drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt. Die Anzeige wechselt von "T14 01:35" auf "TRACK 14" und umgekehrt.

EJECT

Zum Ausschieben der CD ⏏ drücken, im Anzeigefeld erscheint "EJECT".

Hinweis

Wird die ausgeschobene CD nicht aus dem Radiogerät entnommen, so wird sie nach einigen Sekunden wieder eingezogen.

Verkehrsfunk-Durchsagebereitschaft im CD-Betrieb

TP einschalten

Taste TP/AS kurz drücken. Im Anzeigefeld erscheint "TP".

Während der Verkehrsfunk-Durchsage wird der CD-Betrieb abgebrochen.

TP ausschalten

Taste TP/AS wieder kurz drücken.

Während der Wiedergabe einer Verkehrsmeldung: nur die laufende Verkehrsfunk-Durchsage wird unterbrochen.

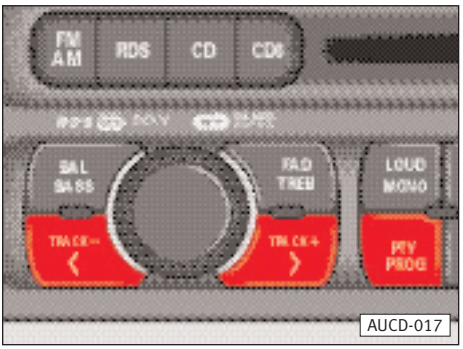
Es wird wieder auf CD/CD6-Betrieb gewechselt, im Anzeigefeld bleibt "TP" erhalten.

Im normalen CD/CD6-Betrieb: die Funktion TP wird ausgeschaltet und die Anzeige "TP" ausgeblendet.

CD-Betrieb beenden

Wählen Sie eine andere Betriebsart an.

PROG-System



PROG-Einstellungen

Zahlreiche unkomplizierte Einstellungen (Funktionen)

Um die Bedienung zu erleichtern, verfügt das Autoradio über eine Reihe von PROG-Einstellungen, die nur einmal oder gelegentlich benötigt werden.

Einstellen

1. PROG-System einschalten

   Taste PTY/PROG drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt und kurzzeitig "PROGRAM" im Anzeigefeld steht. Danach schaltet das Gerät auf eine der elf im PROG-System abgelegten Funktionen. Im Anzeigefeld erscheint die Kurzbezeichnung für die zuletzt gewählte Funktion. Zum Beispiel: "BEEP ON".

2. Die zu verändernde Funktion wählen

   Taste TRACK+ ❯ oder TRACK– ❮ antippen, bis die einzustellende Funktion "BEEP ON" im Anzeigefeld steht.

3. Einstellungswert der Funktion ändern

   Taste PTY/PROG antippen. "BEEP ON" blinkt im Anzeigefeld.

   Taste TRACK+ ❯ oder TRACK– ❮ zum Verstellen des Wertes dieser Funktion antippen. "BEEP OFF" blinkt im Anzeigefeld.

4. Einstellung aktivieren

   Taste PTY/PROG kurz drücken. Im Anzeigefeld steht "BEEP ON".

   Bei diesem Stand können Sie wieder eine andere Funktion wählen und einstellen. Hierfür die Punkte 2 bis 5 wiederholen, oder

5. Einstellung beenden

   Taste PTY/PROG drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Mögliche Funktionen und Einstellungen im PROG-System

Reihenfolge der im Anzeigefeld erscheinenden Anzeigen:

"BEEP ", "MONO", "LRN", "REG", "IGN", "ON VOL", "TA VOL", "SM VOL", "SCV", "CODE/SAFE" und "BLK".

Signalton (ON/OFF)

"BEEP ON" Bei langem Halten erklingt ein Signalton zur Funktionsbestätigung.

"BEEP OFF" Bei langem Halten erfolgt die Funktionsbestätigung durch Stummschalten.

Funktion "MONO" automatisch blockieren

"MONO MAN" Das Gerät bleibt auch nach dem Aus- und Wiedereinschalten in der zuletzt mit der Taste STEREO/MONO gewählten Funktionseinstellung.

"MONO AUT" Das Gerät schaltet immer unabhängig vom zuletzt eingestellten Wert auf Stereo-Empfang ein.

LEARN-Automatik-Funktion (im Radio-Betrieb)

Sucht die Sender des Gebietes.

Wenn Sie sich in einem Empfangsgebiet befinden, in dem die RDS-Frequenzen mit Verkehrsmeldungen schlecht empfangen werden, sollten Sie die LEARN-Automatik-Funktion (LRN) abstellen.

"LRN ON" LEARN-Automatik

"LRN OFF" LEARN-Automatik abgestellt.

Security-Blinkanzeige (ON/OFF) (LED)

"BLK ON" Die Security-Leuchtdiode blinkt, wenn das Gerät und die Zündung ausgeschaltet sind.

"BLK OFF" Die Security-Leuchtdiode blinkt nicht.

Autom. Wechsel des Regional-Programmes

Sucht die Programmierung der Sender des Gebietes.

Empfängt das Autoradio in einem RDS-Bereich mehrere Regionalsender, kann es vorkommen, dass es zwischen verschiedenen Regional-Programmierungen wechselt.

"REG ON" autom. Wechsel der Regional-Programmierung.

"REG OFF" kein Wechsel auf ein anderes Regional-Programm.

Ein-/Ausschalten des Autoradios mit dem Zündschlüssel

"IGN ON" Sie können das Autoradio mit dem Zündschlüssel des Fahrzeuges ein- und ausschalten.

Das Autoradio schaltet sich mit dem Zündschlüssel ein (nur, wenn es mit dem Zündschlüssel auch ausgeschaltet wurde).

"IGN OFF" Einschalten nur mit dem Schaltknopf oder durch Einlegen einer CD, Ausschalten nur mit dem Schaltknopf.

Lautstärke-Begrenzung beim Einschalten

Während des Einstellens ist die gewählte Lautstärke zu hören.

"ONVOL --" keine Lautstärke-Begrenzung beim Einschalten.

"ONVOL 20" Lautstärke begrenzt auf (z.B) 20. Bandbreite der Begrenzung -- ... 35.

Die Einschalt-Lautstärke des Gerätes wird nur dann begrenzt, wenn die Lautstärke beim Ausschalten größer als der eingestellte Wert war!

Lautstärke für Verkehrsfunk-Durchsagen

Während des Einstellens ist die gewählte Lautstärke zu hören.

"TAVOL 16" Lautstärke auf (z.B.) 16 eingestellt. Bandbreite der Begrenzung: 5 ... 46

Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkekorrektur (SCV)

"SCV OFF --" SCV ausgeschaltet

"SCV HIG" stärkstes Anheben der Lautstärke für eine Geschwindigkeit.

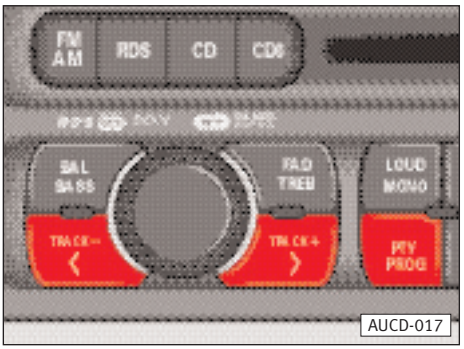
Bandbreite der Begrenzung:

OFF Die Lautstärke wird nicht angehoben

LOW Die Anhebung der Lautstärke ist gering

MID Die Anhebung der Lautstärke ist mittel

HIG Die Anhebung der Lautstärke ist hoch



SM VOL

Wählt die Lautstärke des Radiogerätes bei einem Telefongespräch (sofern ein Fernsprech-Kit montiert ist).

Während der Einstellung ist die gewählte Lautstärke zu hören.

Bandbreite: -- ... 46

"SM VOL --" Das Radio ist beim Telefonieren nicht zu hören

"SM VOL 12" Die Lautstärke ist beispielsweise auf 12 eingestellt

Bei Beendigung des Telefongesprächs ist die Lautstärke wieder normal zu vernehmen.

Empfangsqualität (RCP)

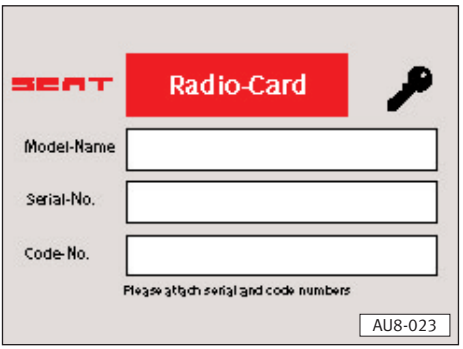
Mit dieser Funktion kann die Empfangsqualität in Gebieten mit Empfangsproblemen optimiert werden.

"RCP OFF" Unproblematische Gebiete

"RCP ON" Optimierung in problematischen Gebieten

Sie sollten die Einstellung nur dann auf “RCP ON” ändern, wenn Sie andauernde Empfangsprobleme feststellen.

Codierung



Codierung (Diebstahlsicherung, Funktionssperre)

Die **Codenummer** dieses Autoradios entnehmen Sie bitte dem Radio-Ausweis.

Die Codenummer kann vom Hersteller, vom Autohändler oder vom Benutzer eingegeben werden.

Durch die Eingabe dieser Codenummer wird die erneute unbefugte Inbetriebnahme nach Ausbau des Gerätes elektronisch unterbunden.

In diesem Falle erscheint nach dem Einschalten der Hinweis "SAFE" im Anzeigefeld.

Nur nach Eingabe der korrekten Codenummer kann das Autoradio wieder in Betrieb genommen werden.

Bei Verlust oder Vergessen der Codenummer (Radio-Ausweis) kann nur der Vertragshändler gegen Gebühr und Eigentumsnachweis das Autoradio wieder in Betrieb setzen.

Ist die Codierung aktiviert?

Im Anzeigefeld erscheint "CODE", wenn die Codierung deaktiviert ist.

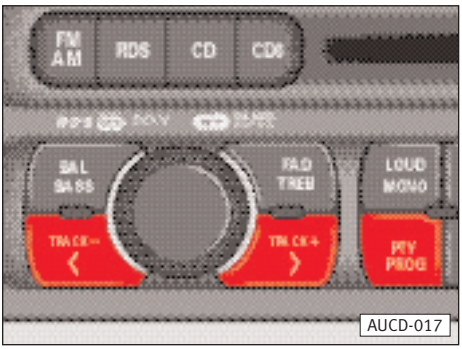
Im Anzeigefeld steht "SAFE", wenn die Codierung aktiviert ist.

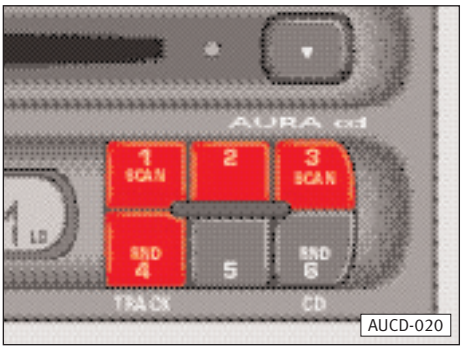
Bei Eingabe des Sicherheitscodes:

War das Radio nicht codiert, ist es jetzt geschützt.

War das Radio bereits codiert, aber nicht von der Batterie abgetrennt, ist das Radiogerät jetzt ungeschützt.

War das Radio bereits codiert und von der Batterie abgetrennt, wird die Radio-Sperre aufgehoben, der Sicherheitscode bleibt jedoch aktiv.





Codierung aktivieren

1. PROG-System aufrufen.

   Die Taste PTY/PROG so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

2. Die Funktion CODE wählen und aktivieren.

   Die Taste TRACK+ 〉 bzw. TRACK– 〈 antippen, um die Funktion CODE zu verändern. Die Taste PTY/PROG antippen. Im Anzeigefeld blinkt "1000".

3. Eingabe des Sicherheits-Codes:

   Die Nummer des Radio-Ausweises durch wiederholtes Drücken der Tasten 1 bis 4 eingeben, bis im Anzeigefeld die gewünschte Nummer steht.

   Durch Antippen einer Zifferntaste erhöht sich der Zahlenwert um eine Einheit. (Schreitet von "9" wieder auf "0".)

   Durch längeres Drücken der Zifferntaste verringert sich der Zahlenwert um eine Einheit. (Schreitet von "0" zurück auf "9".)

   Beispiel: Nr. 1703

   Die Taste 1 nicht drücken, da diese Ziffer bereits eingestellt ist. Im Anzeigefeld steht "1000".

   Die Taste 2 sieben Mal drücken. Im Anzeigefeld steht "1700".

   Die Taste 3 nicht drücken, da diese Ziffer bereits steht. Im Anzeigefeld steht "1700".

   Die Taste 4 drei Mal drücken. Im Anzeigefeld steht "1703".

4. Code-Nr. bestätigen:

   Die Taste PTY/PROG antippen. Im Anzeigefeld erscheint nun "SAFE".

5. PROG-System verlassen:

   Die Taste PTY/PROG so lange drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt.

Wartezeiten

Um das Annullieren der Code-Nummer durch Ausprobieren und Irrtum auszuschließen, ist nach jedem Fehlversuch eine Wartezeit vorgesehen. Innerhalb dieser Zeit lässt sich das Autoradio zwar ein- und ausschalten, es ist aber stummgeschaltet.

Während der Wartezeit muss das Autoradio eingeschaltet sein. Für die Dauer der Wartezeit steht "2 SAFE" im Anzeigefeld. Nach Ablauf der Wartezeit erscheint die Nummer des folgenden Versuchs im Anzeigefeld - z.B. "2 1000".

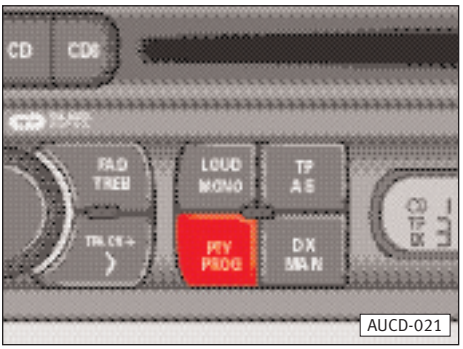
Wiederinbetriebnahme

Wird das Autoradio von der Fahrzeugbatterie getrennt – etwa für einen Werkstattaufenthalt – ist es bei aktivierter Codierung elektronisch gesichert.

1. Autoradio einschalten:

   Im Anzeigefeld erscheint kurzzeitig "SAFE"; danach " 1000".

2. Code-Nr. (aus dem Radio-Ausweis) eingeben: Siehe Kapitel "Codierung aktivieren".



3. Code-Nr. bestätigen: Taste PTY/PROG drücken, bis das Bestätigungssignal ertönt und kurzzeitig "SAFE" im Anzeigefeld erscheint. Danach ist das Gerät in Betrieb.

   Bei Eingabe einer falschen Code-Nr. steht "SAFE" weiterhin im Anzeigefeld; das Radio spielt nicht. Beginnen Sie noch einmal. Achten Sie bitte auf die Wartezeiten zwischen den Versuchen.

Codierung deaktivieren (Sperre aufheben)

Beispielsweise zum Ausbau des Gerätes aus dem Fahrzeug.

1. Gerät einschalten.

   PROG-System durch Antippen der Taste PTY/PROG einschalten. Im Anzeigefeld wird "PROGRAM" eingeblendet, danach erscheint "SAFE". Aktivieren Sie die Einstellung durch erneutes kurzes Drücken der Taste PTY/PROG. Im Anzeigefeld blinkt "1000".

2. Code-Nr. (aus dem Radio-Ausweis) eingeben. Siehe Kapitel "Codierung aktivieren".

3. Code-Nr. durch Antippen der Taste PTY/PROG bestätigen. Im Anzeigefeld erscheint "CODE". Das Radio ist in Betrieb.

   Bei Eingabe einer falschen Code-Nr. steht "SAFE" weiterhin im Anzeigefeld; das Radio spielt nicht. Beginnen Sie noch einmal. Achten Sie bitte auf die Wartezeiten zwischen den Versuchen.

Die Codierung ist danach dauernd deaktiviert. Das Radio kann nach Wiedereinbau sofort betrieben werden. Es sollte dann wie beschrieben durch erneutes Codieren wieder geschützt werden.

Wissenswertes

Radio-Data-System (RDS)

RDS ist ein Informationssystem, dessen Signale zusätzlich von den meisten UKW-Rundfunkprogrammen ausgestrahlt werden.

Programm-Service

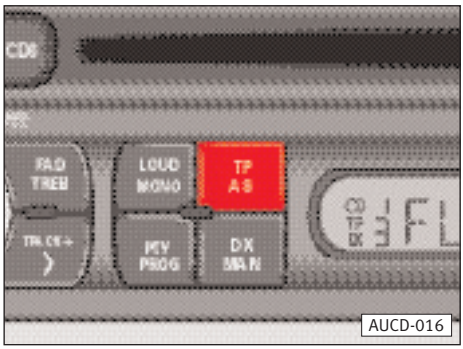
Damit Sie im Anzeigefeld sehen, was Sie hören!

Bei RDS-Programmen sehen Sie den Namen des Senders in Abkürzung im Anzeigefeld; z.B. "Flash FM" Wellenlänge 105.7.

Bitte beachten Sie, dass RDS-Programme unterschiedliche Regionalsendungen und Programmnamen haben können.

Enhanced Other Network (EON)

Diese Funktion erlaubt es Ihnen, in den FM-Bereichen I, II und III Verkehrsfunk-Durchsagen zu hören, auch wenn Sie ein RDS-Programm ohne eigenen Verkehrsfunk eingestellt haben. Voraussetzung ist allerdings, dass die Rundfunkanstalt, die das eingestellte RDS-Programm ausstrahlt, ein weiteres RDS-Programm mit Verkehrsfunk-Durchsagen anbietet.



Die Durchsagebereitschaft für Verkehrsfunkmeldungen bei RDS-Programmen mit EON besteht, wenn "TP" im Anzeigefeld steht und das eingestellte RDS-Programm zu hören ist. TP durch Drücken der Taste TP/AS ein-/ausschalten.

Radio-Empfangsbedingungen

UKW-Empfang

Während der Fahrt ändern sich die Empfangsbedingungen ständig. Berge, Gebäude oder Brücken können den Empfang beeinträchtigen. Dies gilt besonders dann, wenn Sie weit vom Standort des Senders entfernt sind.

Wartung und Pflege

Die Konstruktion dieses Autoradios gewährleistet wartungsfreien Betrieb über lange Zeit. Sollte eine Störung auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren SEAT-Händler.

Garantie

Unsere Radioanlagen unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie unsere Neufahrzeuge.

Hinweise

Garantieanspruch besteht nur dann, wenn der Schaden nicht auf unsachgemäßer Handhabung des Radiogerätes oder laienhaften Reparaturversuchen beruht. Außerdem dürfen keine äußeren Beschädigungen erkennbar sein.

Im Störfall ist dem SEAT-Betrieb der Radio-Ausweis mit der Code-Nummer und der Gerätenummer vorzulegen.

Amtliche Eintragung des Radiogerätes

Unter Umständen ist das Radiogerät zu registrieren.

Beispielsweise in Deutschland:

Zur Benutzung des Autoradios in einem Geschäftsfahrzeug ist es bei der GEZ (Gebühreneinzugszentrale der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten in der Bundesrepublick Deutschland) zu registrieren.

Technische Daten

- Ausgangsleistung 4 x 20 W RMS
- Telefon-Stummschaltung
- CD-Wechsler-Kontrolle am Autoradio
- Eingang für CD-Anschluss
- Sicherheitsblinkdiode (LED)
- Sicherheitssystem: Codierung
- Empfangsbereiche: RDS, UKW, MW
- TP (Verkehrsdurchsage-Bereitschaft)
- PTY-Programmsuchlauf
- EON - Enhanced Other Network (alternatives Empfangssystem für Verkehrsdurchsagen)
- SCV - Speed Control Volume (geschwindigkeitsabhängige Lautstärke)
- Klangspeicher (6 verschiedene Equalizing-Einstellungen)
- Program System (Progammiermöglichkeit verschiedener Funktionen)
- 3 Speicherbänke für je 6 RDS-Sender
- 6 UKW-Sender-Speicher
- 6 MW-Sender-Speicher

GESAMTVERZEICHNIS

A

Alternativfrequenzen (AF) 18

Amtliche Eintragung des Radiogerätes 33

Anzeigefeld 10

AUTOSTORE Automat. Senderspeicherung 17

Automatischer Suchlauf. 18

B

Balance BAL 12

Bässe BASS 13

Betriebsart CD/CD6 wählen 22

Betriebsart Radio wählen 15

Betriebsarten. 8

C

CD/CD6-Betriebsanzeigen 10, 11

CD RANDOM (CD-Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge) 24

CD SCAN (erster Titel jeder CD) . . . 24

Codierung 5, 28

Codierung aktivieren 29

Codierung deaktivieren 31

Compact Disc. 22

D

Diebstahlsicherungen 5

Durchschaltbereitschaft für Verkehrsfunk-Durchsagen (TP). . . . 19

E

Ein- und Ausschalten. 6

Einschalten für zeitlich begrenzten Betrieb (höchstens eine Stunde) . . . 6

Empfangsbedingungen 32

Empfangsbereich wählen 15

EON (Enhanced Other Network) . . . 32

F

Fader (FAD)/ Lautstärkeverhältnis 12

G

Garantie 33

Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkekorrektur (SCV) 27

H

Höhen TREB (treble). 13

K

Klang-Speicher 13

Kurzanleitung 8

L

Lautstärke 11

LEARN-Speicher 16

LOUD/MONO Klangfarbentaste . . . 11

P

PROG-Einstellungen. 7, 25
PROG-System. 25
Programmarten (PTY). 20
PTY-Funktion 21

R

Radio. 15
Radiobetriebsanzeigen 10
Radio-Ausweis. 5, 28
Radio-Data-System (RDS). 32
Radio-Empfangsbedingungen 32
RDS-Programme 16

S

SAFE (Wartezeit) 30
Schneller Vor- und Rücklauf. 23
SCV (geschwindigkeitsabhängige Lautstärkekorrektur) 27
Security – Diebstahlsicherung. 9
Security-Leuchtanzeige 5, 26
Sender- oder RDS-Programm-Suchlaufautomatik 18
Stereo-Empfang. 15

T

Technische Daten 34
TP (TRAFFIC PROGRAM) / Durchschaltbereitschaft für Verkehrsmeldungen. 24
TRACK RANDOM (CD-Titel in zufälliger Reihenfolge 23
TRACK SCAN (CD-Titel 10 Sek. anspielen) 23

U

Überlastungsschutz. 14
UKW-Empfang 32

V

Verkehrsfunk-Durchsagebereitschaft im CD-Betrieb 24
Verkehrssicherheit. 6
Verstärker 8, 11

W

Wartezeiten 30
Wartung und Pflege. 33
Wissenswertes. 32

Z

Zifferntasten 9

Die SEAT S.A. arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich sind. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen dieser Betriebsanleitung können daher keine Ansprüche abgeleitet werden.

Alle Texte, Abbildungen und Anweisungen dieser Anleitung befinden sich auf dem Informationsstand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Die in dieser Anleitung enthaltenen Angaben sind bei Ausgabeschluss gültig. Irrtum bzw. Auslassungen vorbehalten.

Nachdruck, Vervielfältigung oder Übersetzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der SEAT S.A. nicht gestattet.

Alle Rechte nach dem Gesetz über das Urheberrecht bleiben der SEAT S.A. ausdrücklich vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

Dieses Papier wurde aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff hergestellt.

© Nachdruck: SEAT S.A. - 15.10.03



Alemán 1M0012006CD (07.03)

(GT9)